

DOGVILLE

DOGVILLE®

CON
NICOLE KIDMAN
ESCRITA Y DIRIGIDA POR
LARS VON TRIER

golem

MISSING!

For information leading to the discovery of the whereabouts of this missing woman.



GRACE MARGARET MULLIGAN

Age, 26 years; height, 5 feet 8 inches; weight, 135 lbs;
blond hair; blue eyes; wears dark dress; no marks or scars
Missing from Denver and last seen in the enroute beyond
the city limits.

IF YOU HAVE ANY INFORMATION, WRITE OR CALL THE
DENVER COUNTY SHERIFF, DENVER COLORADO

SINOPSIS **BRIEVE** Grace (*Nicole Kidman*),

la bella fugitiva perseguida por unos gánsteres, llega a Dogville, un pueblo perdido. Tom (*Paul Bettany*), convence a los habitantes para que la escondan. Grace, a cambio, acepta trabajar para ellos. Cuando su búsqueda se hace más tensa, la gente de Dogville cree tener el derecho de exigirle una compensación por el riesgo que corren al esconderla. La pobre Grace aprende que la bondad es relativa. Pero Grace tiene un secreto, un secreto terrible, y Dogville quizá se arrepienta de haber enseñado los dientes...



SINOPSIS

Ésta es la triste historia de Dogville, un pueblo de las Montañas Rocosas donde la carretera muere al lado de una vieja mina de plata abandonada. Los habitantes de Dogville son gente honrada y aman a su pueblo.

La casa de Tom (*Paul Bettany*) había conocido épocas mejores pero seguía siendo la más bonita del pueblo. El padre de Tom (*Philip Baker Hall*), un antiguo médico, cobra una modesta pensión. Tom es escritor.

Cada tarde a las siete, Martha (*Siobhan Fallon*) toca la campana. Tom va a casa de los Benson para infligir a Bill (*Jeremy Davies*), su amigo de siempre, una enésima derrota humillante a las damas. Algunos dicen, y no se equivocan, que Liz (*Chloé Sevigny*), la hermana mayor de Bill, le atrae más que el tablero.

Esa noche, mientras vuelve a casa siguiendo la Calle del Olmo (un alma sensible de la Costa Este había dado ese nombre a la calle mayor a pesar de que ningún olmo se había visto nunca en Dogville), Tom oye unos disparos procedentes del valle. Se sienta en el banco para reflexionar, pero pronto le interrumpen los ladridos de Moisés. El perro parece querer avisarle de que algo grave pasa.

Se llama Grace (*Nicole Kidman*). No ha escogido Dogville en un mapa, ni tampoco para hacer turismo, pero Tom se da cuenta inmediatamente de que es el pueblo ideal para ella. Al ver un coche lleno de hombres armados detrás de la bella fugitiva, Tom la esconde y les dice que no ha visto nada.

Al día siguiente, en la reunión del pueblo, Tom cuenta brevemente los acontecimientos de la víspera a los habitantes boquiabiertos y va a la mina para buscar a la fugitiva. Se acuerda por unanimidad dejar que Grace se quede dos semanas en el pueblo.

Para que se gane la confianza de los habitantes, Tom propone que Grace trabaje. Todos dicen que no les hace falta, pero Tom insiste, convencido de que muy pronto Grace se convertirá en imprescindible. Pero la entrevista de Grace con Jack McKay (*Ben Gazzara*) resume la actitud de la gente del pueblo. Jack se limita a un "no" que no admite discusión. Alentada por Tom, Ma Ginger (*Lauren Bacall*) acaba por pedirle que pade los arbustos de grosellas que crecen detrás de la tienda de ultramarinos. Grace se esfuerza y, poco a poco, todos le buscan trabajo.

A las dos semanas exactas de la llegada de la bella fugitiva, todos los habitantes de Dogville se presentan a la reunión, el silencio es total. Grace espera el veredicto fuera del edificio. Escucha la campana tocar con cada voto a su favor.

La primavera y el principio del verano son días felices para Grace. El pueblo ha acordado que cada uno le pague de acuerdo con sus posibilidades. Gracias a su pequeño salario, puede comprar la primera de las siete figuritas de porcelana cubiertas de polvo en el escaparate de Ma Ginger. Durante la comida campestre organizada para celebrar el 4 de julio, Grace y Tom se declaran tímidamente su amor mutuo.

Pero un día, mientras Grace ayuda a Chuck (*Stellan Skarsgård*) en el huerto, la policía coloca un cartel de busca y captura en el pueblo. No sorprende a nadie que los gánsteres hayan acusado a Grace en falso para intentar neutralizarla, pero Dogville enseña los dientes.

De pronto, Grace ya no tiene ni un momento de descanso. Ma Ginger la regaña por haber cogido el atajo entre los arbustos de grosellas. Jack McKay le toca el muslo. Chuck se aprovecha de ella en el huerto. El hijo de Chuck y de Vera la obliga a darle una azotaina y, en cuanto acaba el castigo, corre a delatarla. Pero Grace ha ahorrado bastante para comprarse la última figurita del escaparate de Ma Ginger.

Vera (*Patricia Clarkson*), Liz y Martha van a ver a Grace para quejarse. Mientras Liz y Martha la sujetan, Vera rompe una a una las figuritas tan queridas de Grace.

Tom convence a Grace para que huya con la ayuda de Ben (*Zeljko Ivanek*), el transportista. Pero en vez de llevarla al valle, Ben se aprovecha de ella en la camioneta antes de devolverla a Dogville escondida debajo de una lona. Todos se enteran de que Grace quería fugarse y Tom tampoco la defiende cuando roban una importante suma a su padre. Para impedir que vuelva a evadirse, la buena gente de Dogville decide que lo mejor será ponerle el collar de Moisés y una pesada cadena atada a una vieja rueda oxidada.

Excepto Tom, que se reprime muy a pesar suyo, todos los hombres de Dogville visitan a Grace de noche para abusar de ella. Tom lo sabe y sufre.

Se organiza otra reunión. Grace cuenta su historia con la mayor simplicidad, sin añadir nada. Pero los habitantes hacen oídos sordos a sus argumentos. Temeroso de enemistarse con el pueblo si sigue apoyándola, Tom toma una decisión drástica. Antes de volver a la reunión, abre un cajoncito que no ha tocado desde la llegada de Grace, coge la tarjeta que le dieron los gánsteres y les llama.

Dogville parece contener la respiración. El viento ha parado, una calma extraña invade el pueblo. En cuanto oyen los coches en el lindero del bosque, todo se pone en marcha. Tom organiza un comité de bienvenida. Aunque Dogville esté apartado del resto del mundo, es un pueblo hospitalario.

En cuanto a Grace, aun sin ser una experta en coches de lujo, no le cuesta reconocer el ruido del motor del Cadillac tomando la curva de la Carretera del Cañón, a punto de entrar en el pueblecito de Dogville...

LAIRSGO

ENTREVISTA CON

Me inspiraron dos cosas a la hora de escribir **DOGVILLE**. Cuando estuve en Cannes con **"Bailar en la oscuridad"**, unos periodistas me criticaron por haber hecho una película que transcurría en EE UU sin haber pisado nunca el suelo de ese país. El comentario me irritó. Que yo recuerde, ninguno de los que rodaron **"Casablanca"** había puesto el pie allí. Me pareció injusto y entonces decidí hacer más películas acerca de EE UU. Eso fue lo primero.

Luego, tuve la ocasión de oír *"Jenny la pirata"*, una canción de la **"Ópera de perra gorda"**, de Bertolt Brecht. Es una canción muy fuerte y el tema de la venganza me gustó.

Había que encontrar un lugar aislado para rodar la película, los hechos descritos por *"Jenny la pirata"* transcurren en un pueblo recóndito. Decidí ubicar Dogville en las Montañas Rocosas porque, al no haber ido nunca, me parecen fantásticas. ¿Qué montañas no son "rocosas"? ¿Quizá éstas lo sean mucho más? Parece un nombre sacado de un cuento de hadas. También decidí que la historia tendría lugar durante la crisis del 29, la atmósfera me pareció adecuada.

Me sentía inspirado por las fotos en blanco y negro realizadas por el gobierno americano en la época, pero nunca me vino a la mente hacer una película en blanco y negro. Equivale a colocar un filtro entre uno y el público, una forma de estilización. Cuando se realiza una película que ya tiene algo muy extraño (el hecho de que el pueblo esté dibujado en el suelo), el resto debe ser de lo más normal. Si hay demasiados elementos chocantes, el público se alejará de la película. Es importante no abordar demasiadas cosas a la vez para que la gente no huya. Además, cuando

se experimenta, no hay que cambiar más que un elemento cada vez.

Me dijeron que haría pensar en **"Our Town"** a los estadounidenses. Durante el rodaje, alguien me dejó la obra de teatro de Thornton Wilder, pero no vi ninguna similitud. No quiero decir con eso que no me inspiré en nada. Todo lo contrario. Por ejemplo, en las obras de teatro hechas para televisión en los años 70, sobre todo en **"Nicholas Nickelby"** de la Shakespeare Company. Un montaje muy estilizado en el que participaba el público, todas esas cosas que se hacían en los 70. Pero todavía hoy aguanta. Coger una obra de teatro y situarla en otro ambiente era algo que se hacía mucho cuando era joven. A veces era muy abstracto. No estoy loco por el teatro, pero me apetece verlo en televisión o en cine.

Hasta cierto punto también me he inspirado en Bertolt Brecht y en su estilo teatral, simple y despojado. Mi teoría es que se olvida muy pronto que no hay casas, lo que permite inventar el pueblo y también concentrarse más en los personajes. No hay casas que distraigan y, al cabo de un rato, el espectador ya no las echa en falta porque sabe que no habrá.

¿Qué puedo contestar si alguien dice que no es cine? Quizá tenga razón. Pero tampoco es el anticine. Cuando empecé, hacía películas muy cinematográficas. Pero ahora, es demasiado fácil. Basta con comprar un ordenador para hacer cine, para que haya batallas en plena montaña, para tener un dragón. Basta con apretar un botón. Kubrick hacía películas cinematográficas cuando esperaba dos meses a que la luz adecuada se reflejara en la espalda de Barry Lindon cabalgan-

ENTREVISTA

do hacia la cámara. Me parecía magnífico. Pero si sólo se espera dos segundos para que un niño con un ordenador pueda solucionarlo... Será otra forma de arte, no lo dudo, pero no me interesa. Ya no veo los ejércitos en la montaña, sino al adolescente detrás del ordenador diciendo: *"Ahora lo arreglamos, añadiremos unas sombras y rebajaremos los colores"*. Queda muy bien, pero no emociona y me siento manipulado.

Será porque envejezco. Seguro que de joven, las imágenes de síntesis me habrían parecido fantásticas. Pero ahora, con la edad, me he vuelto testarudo y vuelvo a los viejos valores, las viejas virtudes. Basta con ser lo bastante testarudo para que cualquier cosa tenga una estética. Hay un límite en la belleza de las imágenes en una película. Si son demasiado bellas, me dan ganas de vomitar, es como si viera un truco de prestidigitación. Es fascinante ver a un mago trabajar con simples monedas, pero si mueve la Torre Eiffel me deja frío.

DOGVILLE transcurre en EE UU, pero un EE UU visto por mí. No me he cortado pensando qué debería investigar. No se trata de una película científica ni histórica. Es una película de emociones. Sí, se habla de EE UU, pero también puede ser cualquier pueblo del mundo.

Escribí el guión en danés y le pedí al traductor que intentara mantener un poco el idioma danés, que no fuera una traducción perfecta. Supongo que será mi lado kafkiano, me gusta conservar mi visión de extranjero. Me gustaría mucho ver una película sobre Dinamarca hecha por un extranjero, un americano o un japonés, por ejemplo. Esa persona reflejaría lo que Dinamarca representa para alguien que nunca ha ido. En mis películas "americanas" reflejo la

información que me llega y los sentimientos que me inspira. Ya sé que no es real porque nunca he ido (aunque sé más acerca de EE UU que los que rodaron Casablanca cerca de Casablanca). También sé que un japonés que hiciera una película sobre Dinamarca no dispondría de la misma información ya que el 90% de los programas de televisión en Dinamarca son producciones norteamericanas. Tendría que investigar y me parece que el resultado sería interesante.

Y también está la crítica. Cuando era joven, nos manifestábamos contra el Banco Mundial y la guerra del Vietnam, tirábamos piedras contra las embajadas. Bueno, contra una embajada, más bien. Ahora ya no tiro piedras, me limito a reírme de ellos.

De niño, aprendí que si se era fuerte, también había que ser justo y bondadoso, pero eso no se ve en EE UU. Me gustan los americanos que conozco individualmente, son la imagen de un país que no conozco pero que siento. No creo que los americanos sean peores que los demás, pero tampoco me parecen mejores que los habitantes de los Estados "canallas" a los que se refiere Bush. Creo que la gente es más o menos la misma en todas partes. ¿Qué puedo decir de EE UU? El poder corrompe, es un hecho. Volveré a decirlo, son tan poderosos que puedo permitirme el lujo de tomarles el pelo. ¿Qué puedo hacer a EE UU?

DOGVILLE es una película. Me satisface la forma, el contenido y los actores. Ya sé que no es muy "enrollado", pero me enorgullezco de no ser tan viejo mentalmente como me siento físicamente.

La idea que hay detrás del trato que los habitantes del pueblo infligen a *Grace* es que es peligroso presentarse ante los demás a modo de regalo. El poder que la gente tiene sobre un individuo corrompe. Hay límites. Los habitantes del pueblo no tenían problemas hasta la llegada de *Grace*, al igual que EE UU sería un país maravilloso si sólo hubiera millonarios jugando al golf. Sería una sociedad magnífica, pacifista, pero, por lo que he oído, no es el caso. Por desgracia, es un país con muchos perdedores.

Cuando invento un personaje, escojo a alguien que conozco y le coloco en otro contexto. Los habitantes de *Dogville* son todos daneses, existen. Luego, me cojo a mí mismo y me reparto entre dos o tres personajes que llevan el peso de la historia, en este caso, *Grace* y *Tom*. Puedo defender a cualquiera de mis personajes, pero *Grace* y *Tom* son los que más me corresponden hasta cierto punto.

¿Significa eso que me veo en *Tom*? Sí. A menudo la gente empieza teniendo muy buenas intenciones, sobre todo los artistas, pero, con el tiempo, al hacerse cada vez más importantes, su causa pasa a un segundo plano. No es muy agradable ni muy halagüeño, pero es verdad. Se esfuerza mucho, pero la chica nunca es suya. Más aún, es el único que no se acuesta con ella.

Grace no es una heroína, es un ser humano. Tiene buenas intenciones, pero es un ser humano. Quizá dé la impresión de martirizar a las mujeres, pero mis personajes no son sólo mujeres, también son partes de mí mismo. Es muy interesante trabajar con mujeres, me encarnan muy bien. Me describen muy bien y me siento en la misma onda que ellas.

Algunas personas creen que no quiero a las mujeres, pero es totalmente falso. Más bien tengo problemas con los hombres. Pasa lo mismo con los ciervos. El viejo macho de enorme cornamenta tiene a todas las hembras a su alrededor mientras se esfuerza en apartar a los machos jóvenes. Todos intentan mearle encima para marcar el territorio. No sé por qué pero, en mi pequeño círculo, todos tienen derecho a mearme encima. Las mujeres no son así. Pero si uno consigue superarlo, la relación con los hombres es fantástica.

Nicole dijo que quería trabajar conmigo y escribí el papel de *Grace* para ella o, más bien,

para la imagen que tenía de ella. Descubrí que era una actriz muy buena. Es interesante escoger a alguien que ha interpretado personajes más bien fríos y dejar que haga otra cosa. También me intrigaba colocar a una estrella de Hollywood en una película como ésta. Quizá atraiga a un público que no vendría normalmente. Eso sí, siempre y cuando no les asuste saber que sólo hay actores en un suelo negro.

Trabajo mejor con actores que confían en mí, pero no es fácil conseguirlo. Quizá porque no tengo confianza en mí mismo, ¿quién sabe? Nicole confió en mí desde el primer momento, me pareció genial. Paul Bettany también, pero es un hombre y me fue más difícil. Es muy buen actor. Me tiento volver a trabajar con actores que ya conozco, pero también es divertido trabajar con gente nueva.

Siempre tuve ganas de trabajar con Ben Gazzara. La directora de reparto sugirió a Lauren Bacall y la escogí por su talento, no por quién es. James Caan es un actor formidable. Se le asocia fácilmente a un mafioso desde su papel en "El Padrino", pero es ante todo un gran actor.

DOGVILLE es una película. Me satisface la forma, el contenido y los actores. Ya sé que no es muy "enrollado", pero me enorgullezco de no ser tan viejo mentalmente como me siento físicamente.

BIOGRAFÍA

No cabe duda de que es el director que más ha contribuido al nacimiento del nuevo cine danés; su influencia en la generación de los años 90 ha sido enorme. Es el cineasta danés que más atención internacional ha atraído sobre la producción de este país. Su obra abarca tanto películas vanguardistas como exploraciones innovadoras de géneros clásicos.

Sus primeros cortometrajes son exploraciones en el plano estilístico que giran alrededor de temas y símbolos que acabarían por tener un papel principal en sus largometrajes. Lars von Trier ha llegado a desarrollar una expresión cinematográfica cargada de simbolismo y de emoción.

Ha asentado su reputación en Dinamarca y en el mundo con la "Trilogía europea". Esta trilogía saca a la luz los traumatismos de Europa en el futuro y se caracteriza por un estilo muy personal y experimental.

1984 "El elemento del crimen"

1987 "Epidemic"

1991 "Europa", Premio del Jurado en Cannes.

FILMOGRAFÍA

1977	1988
"El jardinero de orquídeas" <i>cortometraje (aficionado).</i>	"Medea" (TV).
1979	1991
"Menta" <i>cortometraje (aficionado).</i>	"Europa"
1980	1994
"Nocturno" <i>cortometraje en la escuela de cine.</i>	"El reino" <i>episodios 1 a 4, codirigidos con Morten Arnfred, para televisión.</i>
1981	1994
"El último detalle" <i>cortometraje en la escuela de cine.</i>	"La habitación del maestro" (TV).
1982	1996
"Imágenes de liberación" <i>cortometraje de fin de curso.</i>	"Rompiendo las olas"
1984	1997
"El elemento del crimen"	"El reino" <i>episodios 5 a 8, codirigidos con Morten Arnfred, para televisión.</i>
1987	1998
"Epidemic"	"Los idiotas"
	2000
	"El Día D" <i>proyecto colectivo de Dogma con Thomas Vinterberg, Soren Kragh Jacobson y Kristian Levring.</i>
	2000
	"Bailar en la oscuridad"
	2003
	"Dogville"

Lars von Trier nació en 1956, se graduó en la Escuela de Cine de Dinamarca en 1983.

Después de rodar "Europa", Lars von Trier funda, con su productor Peter Aalbaek Jensen, la productora Zentropa Entertainment que se convertiría en un referente de la producción cinematográfica escandinava.

Lars von Trier ha rodado dos películas para televisión, "Medea" en 1998, "El reino I" (1994) y "El reino II" (1997), esta última codirigida con Morten Arnfred. En estas dos series crea un estilo técnico que permite concentrarse más en la historia y los actores, el primer paso hacia el concepto de Dogma. Rueda con la cámara al hombro e ignora las reglas de la iluminación, de la continuidad y del montaje, consiguiendo imágenes con mucho grano y colores desnaturalizados. La serie fue todo un éxito de público. Gracias al interés suscitado por "El reino", tanto en Dinamarca como en el extranjero, Lars von Trier y sus dos productores, Peter Aalbaek Jensen y Vibeke Windelov consiguen la financiación para el siguiente gran proyecto.

La siguiente trilogía, "La trilogía del corazón de oro", está inspirada en una novela sentimental para niños que leyó entonces, cuya heroína siempre dispuesta a sacrificarse por los demás.

La trilogía comprende:

1996 "Rompiendo las olas",
Gran Premio del Festival de Cannes.

1997 "Los idiotas"

2000 "Bailar en la oscuridad",
Palma de Oro del Festival de Cannes.

En 1995, Lars von Trier presenta el manifiesto **Dogma 95** y su famoso "*Voto de castidad*" con sus diez reglas para la realización cinematográfica. El manifiesto está firmado por Lars von Trier y Thomas Vinterberg (**Celebración**, Premio Especial del Jurado en el Festival de Cannes).

Todas las películas de Lars von Trier han sido seleccionadas por el festival de Cannes para la competición oficial. En total, se han llevado siete premios, entre los que destacaremos el **Gran Premio del Jurado (ROMPIENDO LAS OLAS)** y la **Palma de Oro (BAILAR EN LA OSCURIDAD)**.

Lars von Trier ha empezado una tercera trilogía, "América, país de las oportunidades". "DOGVILLE" es la primera entrega y le seguirá "Manderlay".

En el 2006, Lars von Trier añadirá otra dimensión a su carrera con la escenografía de "El anillo del nibelungo", de Richard Wagner, para el festival de Bayreuth. La preproducción de esta tetralogía ya ha empezado.



NICOLE KIDMAN

/ GRACE

Nicole Kidman atrajo la atención del público americano en 1987 con su interpretación en **CALMA TOTAL**. Desde entonces, se ha convertido en una de las actrices más famosas del cine mundial.

Nicole Kidman ganó el *Oscar a la Mejor Interpretación Femenina* por el papel de Virginia Woolf en **LAS HORAS**, la adaptación cinematográfica de la novela de Michael Cunningham, ganadora del Premio Pulitzer, dirigida por Stephen Daldry, con Meryl Streep y Julianne Moore. Por ese mismo papel, también fue galardonada con un *Globo de Oro a la Mejor Actriz de Ficción*. Ganó el premio *BAFTA a la*

Mejor Actriz y el Oso de Plata a la Mejor Actriz en el festival de Berlín (ex aequo con Meryl Streep y Julianne Moore, algo sin precedentes en la historia del famoso festival). También fue nominada a *Mejor Actriz por el Screen Actors Guild*.

Acaba de terminar el rodaje de **"Cold Mountain"** en Rumania. Basada en el bestseller de Charles Frazier, la película ha sido adaptada y dirigida por Anthony Minghella. Trabaja con Renée Zellweger, Natalie Portman y Jude Law. Y antes de eso, rodó en Toronto la adaptación de la provocadora novela de Philip Roth, **LA MANCHA HUMANA**, dirigida por Robert Benton, con Anthony Hopkins, Gary Sinise y Ed Harris.

Ha empezado a rodar **"Birth"** en Nueva York, dirigida por Jonathan Glazer (**SEXY BEAST**), con Lauren Bacall. Su gran



registro interpretativo y la facilidad con la que se adapta hacen que se la aclame por sus papeles audaces. El año pasado, su trabajo en la comedia musical **MOULIN ROUGE**, de Baz Luhrmann, y en el thriller psicológico y fenomenal éxito del autor y director Alejandro Amenabar, **LOS OTROS**, le valieron un *Globo de Oro como Mejor Actriz* en una comedia musical y una nominación como *Mejor Actriz dramática*, respectivamente. También por **MOULIN ROUGE** obtuvo el premio a la *Mejor Actriz del London Film Critics Circle* y una nominación al *Oscar*. Fue nominada a los BAFTA por **LOS OTROS**.

En el 2000, Nicole Kidman interpretó **OSCURA SEDUCCIÓN**, con Ben Chaplin, una comedia de humor negro del autor realizador Jez Butterworth. En 1999, fue la coprotagonista de **EYES WIDE SHUT**, de Stanley Kubrick, con Tom

Cruise. En 1998, con Sandra Bullock, interpretó la comedia romántica **PRÁCTICAMENTE MAGIA**, de Griffin Dunne. En 1997, coprotagonizó con George Clooney **EL PACIFICADOR**, un thriller de Mimi Leder. En 1996, se la vio frente a John Malkovitch en **RETRATO DE UNA DAMA**, de Jane Campion. En 1995, interpretó a Susan, la protagonista de la comedia de humor negro **TODO POR UN SUEÑO**, de Gus van Sant. Su interpretación de una mujer atrevida y provocadora dispuesta a todo para ser presentadora de televisión le valió el *Globo de Oro a la Mejor Actriz* y el *premio de interpretación de los Boston Film Critics, de los National Broadcast Film Critics, de los London Film Critics y del Festival de Cine de Seattle*. También fue nominada a los BAFTA como *Mejor Actriz*.

Otras películas en que ha participado son: **DÍAS DE TRUENO, BILLY BATHGATE**, por la que fue nominada a los *Globos de Oro*, **MALICIA, UN HORIZONTE MUY LEJANO** y **BATMAN FOREVER**, de Joel Schumacher.

Nicole Kidman debutó en el teatro londinense en 1998 con Ian Glenn en "**The Blue Room**", con escenografía de Sam Mendes en el Donmar Warehouse. La obra, en la que tanto Nicole Kidman como Ian Glenn hacen cinco papeles diferentes, fue el éxito de la temporada en Londres. Recibió el premio *Evening Standard por la mejor contribución artística al teatro inglés*. También fue nominada en la categoría de *Mejor Actriz por los Premios Laurence Olivier*.

Nicole Kidman nació el 20 de Junio de 1967 en Honolulu, Hawaii (EE UU) y se crió en Australia. Sus padres le inculcaron el amor por la cultura. Su padre es profesor de bioquímica y su madre, enfermera y educadora. De niña, estudió danza y se apuntó a clases de arte dramático a los diez años. Debutó a los catorce años en la película australiana "**Bush Christmas**". Compaginó sus estudios con papeles para el cine. Apareció en producciones como "**Winners**" y en la miniserie de Disney Channel, "**Five Mile Creek**". Cuando no estaba rodando, se perfeccionaba en el escenario del Australian Theatre for Young People de Sidney y del Philip Street Theatre donde trabajó la voz y estudió escenografía e historia del teatro.

LAUREN BACALL



/ MA GINGER

La legendaria Lauren Bacall, nacida en Nueva York el 16 de Septiembre de 1924, descubierta a los 19 años por la mujer del realizador Howard Hawks, debutó en el papel de Slim en **TENER O NO TENER** (1944) con el hombre que se convertiría en su marido, el gran Humphrey Bogart. Interpretaron las parejas inolvidables de los clásicos **SUEÑO ETERNO**, **LA SENDA TENEBROSA** y **CAYO LARGO**. En 1950, trabajó con Gary Cooper en **EL REY DEL TABACO** y, en 1953, hizo su primer papel en una película cómica, la famosa **COMO CASARSE CON UN MILLONARIO**, con Marilyn Monroe y Betty Grable. Después del rodaje de **MI DESCONFIADA ESPOSA** y la muerte de Bogart en 1957, Lauren Bacall regresó a Nueva York donde fue aclamada por la crítica en Broadway. En 1964, volvió a la pantalla sin por eso abandonar la escena.

Entre las otras películas de Bacall, mencionaremos **PRÊT-À-PORTER** (1994), **MISERY** (1990), **MR. NORTH** (1988) y, más recientemente, **DIAMONDS** y **EL CELO**, ambas en 1999. Ahora rueda "**Birth**", de Jonathan Glazer y con Nicole Kidman.

PAUL BETTANY



/ TOM EDISON, HIJO.

El público internacional descubre a Paul Bettany en **DESTINO DE CABALLERO**, donde hace el papel cómico de Chaucer, que le valió el *Premio al Mejor Actor de Reparto del London Film Critics Circle*.

Después de estudiar en el Centro de Arte Dramático de Londres, trabajó en "**An Inspector Calls**", con escenografía de Stephen Daldry.

Contratado por una temporada por la Royal Shakespeare Company, trabajó en "**Ricardo III**", "**Romeo y Julieta**" y "**Julio César**". Debutó en el cine con "**Bent**", antes de volver al teatro con "**Love and Understanding**" en el London Bush Theatre, y en el Longwharf, en Connecticut. Su interpretación le permitió conseguir trabajos para televisión en "**Killer Net**", de Lynda LaPlante, y "**Coming Home**", con Peter O'Toole.

Después de trabajar en la Royal Court en obras como "**One More Wasted**" y "**Stranger's House**", Paul Bettany trabajó en "**Land Girls**", con Rachel Weisz y Catherine McCormack, de David Leland, y en "**After the Rain**".

Hizo el papel de Steerforth, con Sally Field y Michael Richards, en "**David Copperfield**", con escenografía de Peter Medak en TNT, y en "**Suicide Club**", con Jonathan Pryce y David Morrissey.

Paul Bettany fue nombrado "*Mejor Joven Promesa por el BIFA y por el London Film Festival Award*" por la película "**Gangster n°1**", de Paul McGuigan, y **UNA MENTE MARAVILLOSA**, de Ron Howard.

Ha rodado "**The Heart of Me**", de Thadeus O'Sullivan, con Olivia Williams y Helena Bonham-Carter y, próximamente, se le verá en "**The Reckoning**", de Paul McGuigan, con Willem Dafoe, "**Master and Commander**", de Peter Weir, con Russell Crowe, y "**Wimbledon**", de Richard Loncraine, con Kirsten Dunst.

JAMES CAAN



/ EL GRAN HOMBRE

Su interpretación de Sonny Corleone en **EL PADRINO**, de Francis Ford Coppola, le valió un *Oscar* y le lanzó a la fama. Ha trabajado en más de 50 películas de las que mencionaremos aquí **MISERY**, **AYER**, **HOY Y POR SIEMPRE**, **LLUEVE SOBRE MI CORAZÓN**, **FUNNY LADY**, **UN PUENTE LEJANO**, **LLEGA UN JINETE LIBRE Y SALVAJE**, **MICKEY OJOS AZULES**, **LUNA DE MIEL PARA TRES** y, más recientemente, **LA OTRA CARA DEL CRIMEN**, **SECUESTRO INFERNAL**, así como la nueva película de Matt Dillon, **LA CIUDAD DE LOS FANTASMAS**. Muy pronto se le verá en **"Elf"**, una comedia con Will Farrel.

BEN GAZZARA



/ JACK MCKAY

Ben Gazzara estudió en el New York City College antes de formar parte del "Actors Studio" en sus comienzos, en la gran época. La prestigiosa carrera de Ben Gazzara abarca el teatro, el cine y la televisión. En los escenarios ha trabajado con directores de la talla de Elia Kazan en **LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC**. Para la gran pantalla, mencionaremos sus colaboraciones con John Cassavetes en **"Husbands"**, **"Opening Nights"** y **"The Killing of a Chinese Bookie"**, entre otras. También trabajó en **ANATOMIA DE UN ASESINATO**, de Otto Preminger, **ORDINARIA LOCURA**, de Marco Ferreri, **SAINT JACK**, **EL REY DE SINGAPUR** y **TODOS RIERON**, ambas de Peter Bogdanovich. Recientemente, hemos visto a Ben Gazzara en **LA TRAMA**, de David Mamet, **HAPPINESS**, de Todd Solondz, **NADIE ESTÁ A SALVO DE SAM**, de Spike Lee, y **BUFFALO 66**, de Vincent Gallo.

PHILIP BAKER HALL



/ TOM EDISON, PADRE.

Philip Baker Hall empezó su carrera de actor en escenarios de Broadway. También ha interpretado numerosos papeles para el cine y ha tenido una estrecha colaboración con el director Paul Thomas Anderson, en **SIDNEY**, **BOGGIE NIGHTS** y **MAGNOLIA**. También trabajó en **REGLAS DE COMPROMISO**, **EL TALENTO DE MR. RIPLEY**, **CANDIDATA AL PODER**, **EL SHOW DE TRUMAN**, con Jim Carey en **COMO DIOS**. También ha trabajado en series y miniseries entre las que destacaremos **"Path to War"**, **"Curb Your Enthusiasm"**, **"The Practice"** y **"Seinfeld"**.

PRESENTADA POR ZIENTROPA ENTERTAINMENTS& APS

ESCRITA Y DIRIGIDA POR LARS VON TRIER

PRODUCIDA POR VIBEKE WINDELØV

PRODUCTOR EJECUTIVO / PETER AALBÆK JENSEN

FOTOGRAFÍA / ANTHONY DOD MANTLE

CAMARA / LARS VON TRIER

REPARTO / AVY KAUFMAN

REPARTO / JOYCE NETTLES

SONIDO / PER STREIT

MONTAJE / MOLLY MALENE STENSGAARD

DECORADOS / PETER GRANT

AYUDANTE DE DECORACIÓN / KARL JULIUSSON

VESTUARIO / MANON RASMUSSEN

ILUMINACIÓN / ÅSA FRANKENBERG

AYUDANTE DE DIRECCIÓN / ANDERS RIEFN

PRODUCTOR EJECUTIVO / JONAS FREDERIKSEN

DIRECTOR DE POST - PRODUCCIÓN / PIA NIELSEN

SUPERVISOR DE EFECTOS ESPECIALES / PETER HJORTH

DISEÑO GRÁFICO / UNIT-

COPRODUCTORES ASOCIADOS / LENE BOGLUM / PETER GARDE

/ LARS JÖNSSON / MARIANNE SLOT

COPRODUCTORES / GILLIAN BERRIE / BETTINA BROKEMPER

/ ANJA GRAFERS / ELS VANDERVORST

EN ASOCIACIÓN CON / TOMAS ESKILSSON / LIISA PENTTILÄ /
TURID ØVERSVEEN

GRACE
/ NICOLE KIDMAN

GLORIA
/ HARRIET ANDERSSON

MA GINGER
/ LAUREN BACALL

EL HOMBRE DEL SOMBRERO GRANDE
/ JEAN - MARC BARR

TOM EDISON
/ PAUL BETTANY

SRA. HENSON
/ BLAIR BROWN

EL GRAN HOMBRE
/ JAMES CAAN

VERA
/ PATRICIA CLARKSON

BILL HENSON
/ JEREMY DAVIES

JACK MCKAY
/ BEN GAZZARA

TOM EDISON, PADRE
/ PHILIP BAKER HALL

MARTHA
/ SIOBHAN FALLON HOGAN

NARRADOR
/ JOHN HURT

BEN
/ ZELJKO IVANEK

EL HOMBRE DEL ABRIGO
/ UDO KIER

OLIVIA
/ CLEO KING

JASON
/ MILES PURINTON

SR. HENSON
/ BILL RAYMOND

LIZ HENSON
/ CHLOË SEVIGNY

JUNE
/ SHAUNA SHIM

CHUCK
/ STELLAN SKARSGÅRD

Formato 1:2,35 / Sonido DOLBY SRD / Idioma INGLÉS / Año 2003



Con *Dogville*, el *pueblo del perro*, perro cuya imagen real, cuyos desgarrados ladridos sólo se conjuran en el desenlace postrero del filme, **Lars von Trier** inicia una trilogía deudora a su vez de todo lo que hasta ahora ha sido su filmografía. Por ejemplo, fiel a la misma, el contenido de *Dogville* se estructura a través de un prólogo y nueve capítulos, es decir a través de fragmentos articulados de tal forma que al espectador se le previene sobre el artificio del relato. Con este proceder *Dogville* subraya su vocación fabuladora. Porque de eso se trata, de forjar un cuento terrible, cruel e ingenuo pero, y sobre todo, moral y corrosivo en el que se retrata el lado oscuro y turbio del ser humano.

Su naturaleza de cuento no le impide mostrar los dientes de filme poderoso, repleto de referencias, trenzado con sabiduría, hábil en sus opciones estéticas, inteligente en sus trasgresiones y perverso en su formulación. Por eso mismo en su *premiere* en Cannes dejó tan estupefacto al jurado -*que fue incapaz de premiar la que es una enorme película*-, como irritados a algunos representantes de la crítica norteamericana al parecer frustrados por el retrato que en *Dogville* se hace de la América rural y profunda, la de todos a la iglesia y en estrecha vecindad.

Sin embargo en esta América de mala uva y poca ira que recrea *Dogville* no hay ni realismo ni naturalismo. Al contrario, su paisaje aparece tan mixtificado como en tonos solemnes y góticos lo era *Europa*, aquel filme hipnótico cuyo afán de traspasar los arquetipos arañando la piel de la realidad posee el mismo común denominador que el que pasea por *Dogville*. En esa mirada cruzada se conforma y se determina el estilo de este cineasta capaz de provocar adhesiones y rechazos en grado extremo.

Paralelamente a todo esto, en *Dogville*, el público avisado encontrará un placer añadido en enumerar los fragmentos que de su propio cine **Trier** ha ido colocando de manera traviesa, casi naif, en los intersticios de esta epopeya. Ahí están para las retinas más eruditamente epidérmicas los ecos de esa cámara temblorosa de *Los idiotas*, la pasión por el número de *Europa*, el protagonismo decisivo de la mujer y el sacrificio de *Bailar en la oscuridad*, el relámpago letal e irracional de *El elemento del crimen*, la pasión, muerte y gloria metafísica de *Rompiendo las olas*,... pero con ejecutar la suma de todos esos ingredientes no obtendríamos *Dogville*. Entre otras cosas porque, como en todos los filmes citados, además de esas huellas y recursos, **Von Trier** introduce un impulso inquietante e inexplicable que define, determina y singulariza cada uno de sus trabajos.

En *Dogville*, un **Trier** probablemente más misántropo que nunca habla de la perversión, de la falta de generosidad, de la ambición y de esa condición humana que transforma en un infierno la tierra a fuerza de imponer la ley de un puñado de mediocres condenados que ni siquiera se percatan de su condición de reclusos. En ese sentido, **Lars von Trier** pone fácil detectar los rasgos de su prosa cinematográfica. A estas alturas toda esa retórica se ha convertido en material anecdótico pero, al mismo tiempo, **Trier** imprime un nuevo giro a una trayectoria que parece reinventarse con cada nuevo proyecto.

En *Dogville* **Von Trier** comparte con **Michael Haneke** una cierta inquietud por el aletargamiento del espectador actual y por la creciente estulticia del cine contemporáneo comercial. Quizá por eso mismo, ambos encuentran en **Bertolt Brecht**, un europeo que sí fue a EE UU el aliado necesario. Si en el **Haneke** de *Funny Games* los psicópatas hablaban a la cámara para romper la suspensión de la incredulidad y recordar al público que estaba viendo un simulacro, en *Dogville* **Von Trier** se salta las reglas del naturalismo para proponerle un pueblo dibujado con rayas de tiza, casas sin paredes y calles sin pavimento con lo que nos recuerda que el cine jamás puede sustituir la realidad porque toda visión filmica es puro simulacro.

Ocurre que con transcurrir la acción de *Dogville* en la América profunda, la del mundo de los gánsteres y la depresión, la de la miseria y la oración, a **Von Trier** sólo le importa el símbolo. Si en su cine se impone una querencia por la metáfora y un deseo por la trascendencia, en *Dogville* sus inclinaciones se llevan a extremo. En una calle llamada *Elm Street*, el mismo nombre -*por lo demás absolutamente común*- de la calle que vio nacer las pesadillas donde reina **Freddy Krueger**, **Lars von Trier** arranca su filme con el tono de un cuento maravilloso que devendrá en el apocalipsis de la justicia divina. Todo empieza cuando en esa ciudad de amores perros y vecinos mezquinos aparece *Grace*, una bellísima mujer tan llena de gracia como adornada por la virtud del sacrificio. Como la heroína de *Gran bola de fuego* es una extraña fugitiva que **Von Trier** tiene el cuidado de presentarla ante la mirada del pueblo emergiendo desde el fondo de la mina, desde las entrañas de *Dogville*, el lugar primigenio que probablemente dio origen al pueblo y en cuyo interior, en cuyo útero, *Grace* encuentra cobijo, escondite y refugio cuando el mundo exterior, el de la ley y el hampa cruzan las calles en su busca. Tan atento a *Qué bello es vivir* como a *La ruta del tabaco*, **Trier** socarrón y malintencionado teje una red de perversiones y cobardía anclada en el magistral hacer interpretativo de un prodigioso coro actoral que orbita alrededor de *Grace* **Kidman**. Parece obvio que esta América es puro pretexto arrancado del cine mismo, homenaje y revisión con el que **Lars von Trier** da rienda suelta al verdadero texto que le interesa: el del poder regenerador de los cuentos. Así que uno no acaba de entender por qué algunos críticos norteamericanos se sintieron tan retratados en ella. Como si la estupidez, el egoísmo, la maldad y el miedo fueran exclusivamente propiedad de los EE UU. Al contrario, en tiempos de guerra global, *Dogville* nos recuerda que un ángel como *Grace* no sería bienvenido en ninguna parte de ese mundo lleno de ignominia. Pero claro está eso obliga a ver el filme desde un distanciamiento brechtiano capaz de aceptar el milagro de creer que un perro de tiza puede terminar ladrando.

Juan Zapater

¿Desde cuándo conoce a Lars von Trier?

Es una larga historia. Hace unos años vi *“Rompiendo las olas”*. La película me fulminó, me conmovió, me afectó profundamente. Me derrumbé. (Se ríe). Me encantó esa historia de amor total y de sacrificio. Me encantó que la protagonista fuera una mujer y la manera en que **Emily Watson** interpretaba a ese personaje que se autodestruye por amor. La película me hizo algo y, en las entrevistas que daba en ese momento, empecé a decir que me gustaría trabajar con **Lars von Trier**.

¿No habría sido más fácil mandarle una carta?

No, soy demasiado tímida para eso. (Se ríe). Pero el truco funcionó, se enteró de lo que decía y se puso en contacto conmigo.

cuenta enseguida, en la elaboración de una auténtica obra de arte a pesar de que la película sea desconcertante para algunos o que otros no entiendan su alcance ni su originalidad.

¿Cómo definiría a Grace, la heroína de Dogville?

Lars se inspiró bastante en lo que soy en la vida real para crear el personaje. Antes de que empezara a escribir el guión, charlamos mucho, hablábamos de cómo veo el mundo, de religión, de los valores que defiendo, de la necesidad que tengo, o que tuve, de hacer el bien a mi alrededor. **Lars** se basó en cómo soy íntimamente para trazar a grandes rasgos el personaje de Grace. Hace lo mismo con todos sus actores. Le gusta jugar con las similitudes entre el intérprete y el personaje para luego añadir. Al principio, reconozco que la idea no me gustó mucho.

ENTREVISTA CON

NICOLLE

Cuando conoció a Lars von Trier, ¿estaba dispuesta a aventurarse en lo que fuera?

Sí, totalmente. Mi trabajo, y también mis relaciones con terceros en la vida, se apoyan sobre todo en una base de confianza. Es mi naturaleza, prefiero la confianza a la suspicacia, prefiero escoger proyectos que puedan parecer raros antes que seguir un camino trazado de antemano. Es más cómodo hacer siempre lo mismo, desde luego, pero mucho menos enriquecedor tanto personal como profesionalmente. No tenía ni idea de lo que **Lars** imaginaria para mí cuando decidimos hacer una película juntos, le dejé entera libertad. Fue el primero en extrañarse, me dijo: *“Nunca he conocido a nadie que tenga tanta confianza en mí”*.

¿Cuál fue su reacción cuando se enteró de qué trataba el proyecto y el guión de Dogville?

Me sorprendieron muchas cosas, tanto de fondo como de la forma tan peculiar que había escogido **Lars**. Pero **Stellan Skarsgård** (*“Bailar en la oscuridad”*) me lo dijo varias veces: *“Para hacer un buen trabajo y para trabajar con Lars, hay que entregarse, abandonar cualquier control del ambiente inmediato, dejarse llevar por la aventura”*. Lo hice porque sentí que sería, además de una formidable experiencia como actriz, también la ocasión de participar, me di

¿Por qué?

Me pareció que me desnudaba psicológicamente, me molestó. **Lars** me decía: *“Tranquila, tranquila, ya verás como funciona”*. Es una persona muy dulce, pero que puede llegar a ser muy duro. Me hizo llorar más de una vez durante el rodaje, aunque también me consolaba. La tensión era permanente, pero fue muy productiva. Los intérpretes son los vectores del mundo imaginario de los realizadores. Nuestra búsqueda es la verdad, el punto justo y, para alcanzarlos, es necesario, a veces, recorrer caminos dolorosos. No tiene nada que ver con la manipulación gratuita ni la crueldad mental de las que se sirven algunos directores. Con **Lars** es una investigación artística, un trabajo entre la visión del director y la encarnación de esta visión por el actor.

¿Le ayudó durante el rodaje el hecho de que Lars von Trier estuviera detrás de la cámara?

Muchísimo, sentía la fuerza de su mirada, el magnetismo de su presencia, la fuerza de su respiración detrás de la cámara. Una actriz no suele estar tan cerca del realizador. Es una sensación muy poderosa, aporta una gran motivación. En algunas escenas, **Lars** sostenía la cámara con una mano y me daba la mano con la otra, como si quisiera comunicarme energía.



¿Es verdad que no le gusta que los actores se sepan los diálogos de memoria?

Sí, le pone nervioso. Lo mejor para no ponerle nervioso es leerse una vez la escena que se va a rodar justo antes de la claqueta y dejarse llevar por la situación en el rodaje. En esta película me sentí como una niña salvaje, una sensación muy agradable.

Lars von Trier dice que le escribió este papel porque, hasta ahora, siempre había interpretado a personajes fríos.

Eso era verdad antes. Desde mi divorcio, he escogido personajes de mujeres fuertes, mujeres que controlan su destino profesional y sentimental. Puede que al estar separada y tener dos hijos, mi visión del mundo haya cambiando. La verdad, antes no sabía muy bien quién era. Mi profesión se ha convertido en mi vida.

Lo que acaba de decir es muy fuerte.

Entiéndalo, cuando digo que *"es mi vida"*, significa que algunos papeles, sobre todo los más recientes, han llegado en el momento justo. Me han ayudado a crecer, a entender, a avanzar. Me han ayudado a florecer no sólo como actriz, sino

también como mujer, cosa que no había pasado tanto con las películas más comerciales que hice antes.

A menudo dice que encuentra a sus personajes a través de la voz.

Sí, es mi forma de acercarme a ellos. Grace tiene un tono muy suave a pesar de que, en su interior, aúlla. Pero, en este caso, **Lars** y yo intentamos buscarle un pasado. Grace sale de un ambiente muy duro. Creo que fue testigo, de niña, de hechos muy violentos, muy dañinos que la han marcado. Para compensar esas heridas, Grace siente la necesidad de hacer el bien a su alrededor.

¿Cree que las películas pueden cambiar el mundo?

Bueno, al menos, a la gente. Algunas películas son determinantes en la vida. No siempre nos damos cuenta nada más verlas. Pueden pasar años antes de que una película cobre un sentido muy particular sin que importe ser actor o espectador. Por ejemplo, las películas de **Buñuel** me marcaron profundamente cuando era adolescente. En mi juventud también me impactaron, emocional y psicológicamente, las películas de **Kubrick**. Fue estupendo trabajar con él en *"Eyes Wide Shut"*. Otra de las películas que me impresionó mucho fue *"El último"*



tango en París", de Bertolucci. Me pregunto a quién no habrá impresionado. Las películas de **Kieslowski** también me impactaron mucho. Lo bueno del cine es que siempre se puede descubrir cineastas, obras de arte. **Lars** me hizo ver todas las películas de **Dreyer**, su mito de la cinematografía.

Dicen que dudó en rodar "*Las horas*", la película por la que ganó un Oscar.

Después de la ruptura con **Tom**, a pesar de haberme comprometido, no quería rodar "*Las horas*". Mi vida personal se había roto en pedazos, estaba triste, cansada, no deseaba hacer la película. Pero no pude romper el contrato y me vi obligada a sumergirme totalmente en el papel de **Virginia Woolf**. Y el papel fue una catarsis, una redención. Me metí en el personaje, leí todas sus novelas para hacerme otra personalidad. Sólo deseaba volver a encontrarme con ella. Mientras me colocaban la nariz, tardaban dos horas, escuchaba música. Una vez que el perfil estaba en su sitio, bajaba del sillón de maquillaje y me convertía en **Virginia Woolf**. Sin embargo, siento que el plan de rodaje no me permitiera trabajar con **Meryl Streep**, una de las actrices más fascinantes que existen, ni con **Julianne Moore**, una mujer formidable.

¿Le gusta sumergirse en sus papeles?

Es parte de las recetas particulares de un actor. Para encarnar a **Virginia Woolf**, aprendí a liar cigarrillos, a imitar su letra con la derecha a pesar de que soy zurda y, además, estaba la nariz. Su personalidad requería eso y más. Pero no me gusta usar muchos trucos. Aprendí unos trucos en el trapecio para "*Moulin Rouge*", me parece lo mínimo que puedo hacer. Son acercamientos exteriores. Todos los actores están obsesionados por la idea de acercarse a su personaje, pero creo que, ante todo, hay que ser sincero, sincero con uno mismo y sincero en la interpretación. Para mi personaje en *Dogville*, por ejemplo, no preparé nada porque, como le he dicho, **Lars** se inspiró en gran parte en mi forma de ser. Pero tuve que crear un personaje, una mujer que desea existir por sí misma y no por lo que representa para la sociedad. Me lancé al vacío sin red para conseguirlo.

LA PRENSA HA DICHO

CANNES 2003

Lars Von Trier arrasa con Dogville.

E. RODRÍGUEZ - MARCHANTE / ABC

Nicole Kidman entusiasma en Cannes.

BOQUERINI / COLPISA

Lars Von Trier, un señor que inventa el cine cada vez que filma.

ALEX GORINA / GUÍA DEL OCIO BARCELONA

Von Trier acaricia la Palma de Oro.

LLUÍS BONET MOJICA / LA VANGUARDIA

Magnífica película.

CARLOS PUMARES / LA RAZÓN

Nicole Kidman redondea con exquisita inteligencia la hazaña del cineasta danés.

ANGEL FERNÁNDEZ - SANTOS / EL PAÍS

Reflexión sobre la culpa, la venganza, los premios y castigos y la estricta moral religiosa.

OSCAR PEYROU / EFE





golem

Golem Distribución, s.l.

Avda. Bayona, 52 E31008 Pamplona / Iruña Tel.948 17 41 41 Fax. 948 17 10 58 www.golem.es golem@golem.es

DOG V